

**ELŐFIZETÉS:**  
 Egész évre . . . 6 ft.  
 Fél évre . . . 3 ft.  
 Negyed évre 1 ft. 50 kr.  
 A lap szellemi részét  
 illető küldemények a  
 szerkesztőnek, anyagiak  
 a lap tulajdonosnak kül-  
 dendők.

# BÁCSKA.

MEGYEI KÖZÉRDEKŰ POLITIKAI KÖZLÖNY.

**HIRDETÉSI DÍJ:**  
 egy 1 hasábos petit sor 10 kr.  
 többszöri hirdetésnél olcsóbb.  
 Nyiltér sora 25 kr.  
 Bélyegdíj minden hirdetésnél  
 30 kr.  
 A hirdetések Bittermann  
 Nándor könyv- és könyvnyomda-  
 jában és a szerkesztőnél fogad-  
 tatnak el.  
 Kéziratok nem küldetnek vissza.

Egyes szám ára 10 kr.

Megjelen minden kedden és pénteken.

Egyes szám ára 10 kr.

## Magyarázat.

Zombor, 1898. május 9.

Bánffy Dezső báró és kormánya ellen hasz-  
 talan intéztek folytonos támadásokat. A ki figye-  
 lemmel kíséri a politikai életet, az láthatja, hogy  
 nyugodt, biztos haladás a kitűzött irányban, követ-  
 kezetes megvédelmzése, fejlesztése, biztosítása az  
 ország érdekeinek az összeütközések lehető ké-  
 rülésével, a kockázat lehető kizárásával és a  
 szenvedélyvel való minden kacérkodás mellőzé-  
 sével — a szabadelpárt és a Bánffy-kormány  
 politikája: ebben rejlik sikereinek kulcsa, egy-  
 szersmind magyarzata azoknak a támadásoknak,  
 a melyeket a magyar és nem magyar részről  
 egyaránt bőven intéztek ellene.

A fölmerülő és napirenden levő kérdések  
 egész sora bizonyítja azonban, hogy a kormány  
 sokszor még a fogas ellenzéknek sem nyújt tá-  
 madásra nemcsak alapot, hanem ennek komoly  
 látszatát sem. Bizonyítja azt például a gabona-  
 vám felfüggesztésének legújabb felmerült kér-  
 dése, a melyben még az ellenzék is kifogástal-  
 lannak találja a kormány magatartását; és bi-  
 zonyítja a kiegyezésnek régen huzódó, de ko-  
 moly izgalmat még sem okozó kérdése; valamint  
 a közügyi előterjesztések minden adata. Mert  
 — hogy előbb az utóbbiakról szóljunk — eddig  
 minden delegáció kezdetén a nagy megterhelte-  
 tésről hangzatos jóslatokkal árasztották el a köz-  
 véleményt és ennek megfelelőleg az idén szintén  
 megindult a rémítetés a sok millió frtnyi teher-  
 szaporodással, a mihez komoly alapul szolgált a  
 hadügyi, főleg tengerészeti szükségleteknek elő-  
 relátható növekedése. Hanem most már ugy a  
 közvélemény, mint az ellenzék nyugodtabban ve-  
 szel és ítéli meg ezeket is, mert egyfelől — di-  
 cséretére mondjuk — a kikerülhetetlen szükség-  
 let bizonyos mértéke iránt az ellenzék sem érzé-  
 ketlen többé és a katonai Moloch ellenében a  
 jogosult bírálatnál el ugyan, de hogy a hadse-  
 reg ellenségünk volna, hogy — kellő korlátok  
 közt — hasznos, sőt nélkülözhetetlen nem volna,  
 azt komoly ember most már nálunk sem állítja,  
 a minthogy eddig is békés fejlődésünk biztosí-  
 tása anyagilag is jobban kifizette magát, mint a  
 hadügy elhanyagolása mellett; — más országok  
 szomorú tapasztalása bizonyítja — könnyen be-

következő megtámadás és vereség, vagy csak  
 — a nemzetközi viszonyokban — egyes érde-  
 keknek és pozícióknak e miatt kénytelen felál-  
 dozása.

Hogy immáron elhalgatót a nóta a tenge-  
 részeti követelésnek szaporodásáról 40—50 mil-  
 lióval, ebben a kormánynak szintén van érdeme;  
 mert a kormány gyakorolta jogos kritikáját az  
 ilyen vagy ehhez hasonló igényekkel és beosztá-  
 sával szemben és ennek folytán, ha a delegáció  
 efféle követeléssel nem foglalkoznék, ez egyedül  
 azt bizonyítja, hogy a kormány tudja és bírja  
 összeegyeztetni a monárchia nagyhatalmi állása-  
 nak méltánylandó igényeit az ország anyagi fej-  
 lődésével és pénzügyi erejével; és ha elfogadott  
 és teljesített milliókra rugó kívánásokat, gon-  
 doskodott egyben arról, hogy az ország fejlőd-  
 ése és pénzerje e miatt ne szenvedjen. Ugy  
 tudjuk, hogy ennek a kettős szempontnak meg-  
 fognak felelni a közös miniszterek új előterjesz-  
 tései. Persze, a ki pusztán egyoldalú nézőpont-  
 ból indul ki, az elzárkózhatik bármely hadügyi  
 kiadás elől; komoly politikus és államférfi azon-  
 ban semmiféle országban nem helyezkedett erre  
 az álláspontra, a melyet legkevésbé fogadhat el  
 magyar politikus és államférfi. Eképen termé-  
 zetesen le kell mondania arról, hogy népszerű  
 frázisokban panaszkodják a hadügyi teher ellen,  
 ha érzi is ennek a súlyát. Örülünk, hogy most  
 már a magyar ellenzék sorában is tetemesen  
 apad azoknak a száma, a kik egészében vissza-  
 utasítani szeretnének minden hadügyi kiadást; a  
 tapasztalás iskolája, a miniszteri előterjesztések  
 korlátai, célszerű beosztásuk lényegesen előmoz-  
 dítják ezt a kedvező fordulatot és reméljük a jö-  
 vőben ugyanezt a hatást fogják gyakorolni.

Hanem ezen a téren a korai és alaptalan  
 bírálat nem árt annyit, és jogosultabb, mint a  
 kiegyezés, főleg a kvóta kérdésében. Azok az  
 ellenzéki újságírók, a kik két esztendeje csak  
 úgy feltűnés kedvéért hirdetik, hogy a kormány  
 43 százalékkal a kvóta mindenféle emelését el-  
 fogadta, bizonyára nem is képzelik, mennyit ár-  
 tottak az országnak, mennyire biztatták az osztrá-  
 kokat követeléseik formulázásában és fentartá-  
 sában. Hogyne, mikor magyar forrásból folyto-  
 nosan és ismételtelen hallották, hogy a magyar  
 kormány elfogadta és hogy képes keresztülvinni

ezeket a föltételeket! Másfelől a magyar kvóta-  
 bizottság gyanúsítása folytonosan zavarta az  
 osztrák közvélemény tisztulását és kijózanodását.  
 Elismerjük, hogy a legutóbbi időben ez már nem  
 történik; egy agyafurt passer solitarius kivéte-  
 lével, az ellenzéki sajtó osztatlan tetszéssel fo-  
 gadta a magyar kvóta-bizottság magatartását.  
 Csak némelyek állítottak föl ezzel szemben tart-  
 hatatlan következtetéseket. Mert vagy el kell fo-  
 gadnunk a magyar kvóta-bizottság legutóbbi üze-  
 netében foglalt, különben régi, alap minden kö-  
 vetkezményét és a szigorú, óvatos kritika által  
 követelt minden számszerinti eredményét, vagy  
 pedig egyáltalán nem szabad erre az alapra he-  
 lyezkednünk. Hogy ebből az alaptól nem szár-  
 mazhatik olyan kvóta, a mely megfelelne az osztrá-  
 kók eddigi igényeinek, bizonyítja az a körül-  
 mény is, hogy a legutóbbi osztrák üzenet sem  
 meri elfogadni ezt az alapot; pedig erre vezet  
 az osztrák kormány legutóbbi előterjesztése is.  
 Ha a szóbeli tárgyalás sem vezet ide, ugy ered-  
 mény nélkül marad. Ha azonban az osztrákok  
 elfogadják ezt az alapot, akkor vigyáznunk kell  
 ugyan a számitásra is; de a mi annak elvi ré-  
 széből foly, azt el kell és el lehet fogadnunk.  
 Az ellenzék szidta a magyar kormányt; most  
 már megkérdezzük tőle, hol és mikor ártott a  
 kormány magatartása a kvóta-ügyben az ország  
 érdekének? Bizonyító erővel bíró választ persze  
 nem fogunk kapni erre a kérdésre; és ez vilá-  
 gosítja meg legjobban a kormány álláspontjának  
 a helyességét.

## Könyöradományok.

Virágjában áll a megújodott természet, a  
 madár vigan zeng az ágról, hogy a nagy asztal  
 újból meg van számára terítve, és örül az állat,  
 hogy vége a téli inségnek és kisiethet a tápláló,  
 ragyogóan zöld mezőre. Csak az embertömegekre  
 kezdődik nálunk az igazi inség és mennél tovább  
 megyünk az évben, még az új termést el nem  
 érjük, annál inségesebb és szomorubb a kilátás,  
 — szegény embereinkre a tavasz derüje bűt és  
 szomorúságot és sok családnál szegénységet hozott.  
 Örömmel vette a szegénység a megye igazi  
 atyai gondoskodását és keresetforrások megnyi-  
 tását, de valljuk meg, hogy pénzhelyzetünk kor-

## A „BÁCSKA“ tárcája.

### A GYÉMÁNTKÖSZÖRŰS.

R. Bonin H. regénye.

Fordította: Szöllösi Jenő.

(Folytatás.)

(7.)

Hatodik fejezet.

Van Heeren kapitánynak igen sok dolga akadt.  
 Le kellett fizetnie az új hajó vételárát, melyért az auk-  
 tionátornál felpénzt fizetett volt s hozzáírni a zeekan-  
 tornál eladott hajójának árát; az új hajót megbeszélteni s  
 bebiztosítani, beszerezni az új rakományt és ezt is  
 biztosítani és sok, sok más ügyes-bajos dolog, amilyen  
 csak egy hajós kapitánynak akadt.

Az edzett, fáradhatatlan ember kora reggeltől  
 kezdve lötött, futott egyik helyről a másikra, egyik ajtót  
 a másik után csukva be. Később végezhetne csak el leg-  
 sürgösebb teendőit.

Ezalatt egy vontató hajó jött fel a Maason, mely  
 kötélen a Donna Annát huzta, a Qude Havenba befor-  
 dulván, a Zeekantor közelében vetett borgonyt. A Donna  
 Anna kormányán, mint a szikla, ugy állt ott Ben Halim;  
 csak a szeme szikrázott s árulta el, hogy ez a vaskos  
 tömeg el: most jelt adtak, hogy a Donna Anna köteleit  
 el kell oldani; a fekete kormányos a tigris gyorsaságával  
 ugrott a hajó középfedélzetére s leoldá a köteleket,  
 a másik két hajós legénynek pedig megparancsolta, hogy  
 a partra tereljenek. Megtették, bosszu pózuájuk könnyű  
 segítségével mellett csakhamar partra jutottak, a köteleket  
 átdobták a partra s belekötötték a földbe épített vas-  
 gyűrűkbe, a vasmacskát fenékre eresztették; Van Heeren  
 kapitány új gözöse partot ért, ki volt kötve.

Most egy csoport férfi, Van Heeren kapitánynyal  
 élén, hajóra szállt, hogy a leltárt felvegyék. A társaságot  
 Halim fogadta komolyan és tiszteletteljesen. Két ur  
 noteszébe jegyzett, míg Ben Halim és a kapitány fel-  
 váltva a tárgyakat diktálta be.

A Donna Anna hosszú hajó volt, hozzá nem illő  
 kis géppel, mely baj az egyik insíciáló urnak szemébe  
 ötlött s rögtön meg is jegyezte.

— Ez igaz, szolt a kapitány. A hajó spanyol épít-  
 mény s a spanyolok mindig takarékoskodnak a géppel,  
 de helyette ám két erős vitorlaja van a Donna Annának.

— Látom, felelé a hivatalnok, de ez csak az Anna  
 gyorsaságát mozdítja elő, a hajó ellenállóképességét azon-  
 ban egy cseppet sem növeli s nem szolgálhat nagyobb  
 biztosítékul társaságunknak.

— Nos, uraim, nevetett a kapitány, eszemágában  
 sincs a hajót tulbiztosítani. Vegyék fel annyira, ameny-  
 nyire önök becsülik s csak örülök rajta, ha kisebb biz-  
 tosítási díjat kell fizetnem.

Majd lementek a hajóba. Elöl áruszállítmányok  
 elhelyezésére volt berendezve; a géphely mögötti részben  
 a kapitány hálószobája és mellette a matrózok hálóhelye.  
 Mindez nagyon szűkbe, mert a hajó fél jó része szállít-  
 mányok elhelyezésére szolgált. A Donna Anna jó teher-  
 hajó volt, különösen e célra is épült s tényleg ez indi-  
 totta a kapitányt arra, hogy a Hattyut, mely fél ennyi  
 terhet bírt el, ezzel elcserelje.

A hajó belseje már fel volt véve. Ben Halim la-  
 dikot kerített elő s az urak körülhajózták, kívülről is  
 megszemlélendő biztosságát. A bizottság leoldatott egy  
 rézpántot, hogy az alatta levő fát is lássa, aztán kala-  
 páccsal is ütögettek a hajó oldalába, hogy a hangjából  
 is ítélhessenek.

Ben Halim bajtorta a ladikot, szinte gunyosan mo-  
 solyogott az urak szorgos vizsgálata alatt.

A kapitánynak széles jó kedve támadt, folyton  
 tréfálgozott.

— Biz a Donna Anna nem fiatal ara, uraim, de  
 ura és tulajdonosa is, akivel im tengeri házasságra lép,  
 kikopott a táncból, hanem azért, bár nem volna inyére,  
 megállja ám helyét zivatáros napokban is, s merem re-  
 ményleni ugyanezt az én Annától is.

Ben Halim kapitánya minden tréfáján hangos ne-  
 vetés tört ki s piros ajkai alól mutogatta gyöngyfehér  
 fogait.

Ezután partra szálltak s a Zeekantornál kiállitot-  
 ták a Donna Anna biztosításáról szóló iratokat. Erre a

hivatalnokok s Van Heeren közös reggelire tértek a  
 legközelebbi elegáns vendéglőbe. A reggeli Van Heeren  
 adta, grog, rajnai bor, champagnei sűrű váltogatása  
 mindamellet szolt, hogy az ügyletet megkötötték.

Mindez a Havenben és a vendéglőben ment vége.

Othton a kapitány házában sem uralkodott ám ma  
 a szokásos rend. Rózsának nagyon kitűszedett az arca,  
 de nem a vasalástól. Klocksteen Koloznak is lángba  
 futott a feje, de nem attól a fáradságos kerti munkától.  
 Ez a mind a két félen történt hirtelen változás elárulja,  
 hogy valami megzavarta köztük a barátságot.

— És te mégis belebolondultál abba a rongyos,  
 otromba fajankóba, kiáltá dühösen Kolozs, késúrolás  
 közben.

— Hát aztán? mi jögon tiltaná ezt el nekem  
 Klocksteen Kolozs ur? kérdé Rózi, mérgesen tolvá  
 ide oda vasalóját.

— Nőül akarlak venni!

— Mit nem hallok! no nézd csak és ezt csak ma  
 tudom meg.

— Ne bolondozz! jól tudod, hogy áll a dolog. A  
 kapitány örökséget biztosított számomra, csak addig  
 kell elvárnod.

— S ennek reményében már ma — talán 25 évvel  
 jövőnd házasságunkat megelőzőleg — kezd felettem  
 zsarnokoskodni? no, szép jövővel kecsegtet!

— Nem nézhetem, hogy mással enyelegsz.

— Hát az nálad enyelgés, ha valakivel szóba állok?

— Utána futkosol, vagyol a tekintete után, hogy

belenézhess a szemébe s ha találkoztok, olyan barátságos  
 arcot mutatsz neki.

— Ugyan kérlek utánozd azt az „olyan nagyon  
 barátságos arcot“, én is szeretném tudni, hogy vág az  
 az olyan nagyon barátságos arc?

— Nagyon jól tudod, hogy milyen, morgá Kolozs.

— Tudd meg, Kolozs, az a férfi nagyon szép em-  
 ber s én bizony szívesen elnézem a szép férfit, ép mint  
 a szép képet. Látod a kisasszony is örömmel látja, na-  
 pont a egy jó óráig beszélgetnek egymással, még köny-  
 veket is kölcsönözött neki.

— A kisasszony teheti, nincs völegénye, és oszt  
 az a férfi egy koldus, hát összeillenek. Tenálad máskép  
 áll a dolog.

látottsága mellett nem lehetett ezen humanus aktió kielégítő, másodsor a nyilvános munka már el is fogyott és a szegény nép munka, kereset nélkül néz a holnapi nap elé. Maguk a munkaadók a legszükségesebb, a kikerülhetlen kiadásokra szorítkoznak és inkább rokonaik igénybevételével végzik ingyen munkáikat, de a napszámot lehetőleg igénybe nem veszik és így a szó teljes értelmében kereset nélkül sok család szükségnek van kitéve.

A kenyértermények a háznál mind elfogytak, a kukorica is, melynek ezen inséges évben mindent kellett pótolni, miután minden gyomor, emberi, állati, azt fogyasztotta — már elment — és az 1897/98-iki inséges évnek utolsó negyedében hogy élnek meg szegényeink, valóban rejtély előttünk, kik közöttük élünk.

A humanizmusnak most ezen inséges időben be kell bizonyítania tevékeny és tényleges részvételt, hogy nem üres, szépen hangzó frázis, hanem tényleg változik át, hol szenvedésről és inségről van szó.

A szegények nyilvános pénztárai a megye, községek és az államnál az utolsó fillérig kimerítvék és egyedül a közönség töltheti be azokat legalább is azon mérvben, hogy szegényeink aratásig eltengődhessenek. Tudom, hogy nehéz bárkire a létezés a mai inséges időben, de még mindig van annyink, hogy sok ember az asztaláról leesső morzsával még másokat táplálhat, és ez nem képtelen, de valódi értelemben van mondván.

Ne hagyjuk magunkat azon csend és nyugalom által félrevezetni, mely munkásosztályunk között jelenleg látszólag honol, az nem más, mint soknál a kétségbeesés apáthiája — ha a mi népünk megmozdul, az a véginség haláljoga — vagy a kétségbeesés erőszakos feltámadása lesz. Ezt ezen válságos időben meg kell előzni minden áron és a nép vezéreire hivatott előjáróságok ezt vegyék figyelembe és győződjenek meg a nép hajlékaiban a nyomor arányairól, hogy azt összeírják és könyörödmányokat gyűjtsenek.

Az inség annyira fejlődött, hogy annak enyhítése immár nem az egyszerű humanizmus, hanem a vaskényszer dolga, mivel az éhező majdan ott vesz, hol talál; saját biztosságunk érdekében elkerülhetetlen az adakozás és az inség megsegítése. Szeretnék a próféta harsonája erejével birni és a részvétlenség, a közöny Jericho falát ledönteni, hogy megnyílnék az emberi szív és elme a gyengéd emberi érzelmenek és látván ezen inséget, ember-és felebaráti kötelességét teljesítse.

Gondoljuk meg, hogy a szegényügy első sorban, mint másutt is, a magánkörök, szóval a társadalom ügye lenne és csak utolsó esetben az államé, most, hogy az utóbbi megtette immár kötelességét és többit pénztárai kimerültsége mellett nem tehet, ezen emberbaráti szent kötelesség vállainkra hárul. Máltán beszélhetünk az állam omnipotenciájával akkor, ha mindent csak tőle várunk és nem is lenne oly nagy csoda, ha az meg is valósulna akkor, midőn a társadalom a legkisebb akcióra is képtelen, ez mutassa meg, hogy e válságos időben fel fogja nagy feladatát és embertársát veszni nem engedni.

## R. A.

— Nekem nem szabad ránézni! Én koldus vagyok, ugy-e, azt gondolod?

— Ugy, hogy te nem vagy gazdag kapitánykisasszony, akinek szabad ily emberrel enyelegni s aztán a kisasszony nem is vet oly szerelmes pillantásokat rá.

— Hm! azt hiszed? és milyenek képzeld te a szerelmes arcot?

— Nos hát, a kisasszony nem nevet rá olyan biztaton, mint te, mintha meg is szeretné csókolni.

— Ugy no, ilyen a te édes, szerelmes arcod! Kolozs, Kolozs, van ám komoly kifejezésű szerelmes arc is! neked persze fogalmad sincs róla. Az a keserves, elrejtett majdnem sirni kész szerelem sokkal szívósabb, mint az, amely boldogan mosolyog; de ez már magas a te bozontos üstökösöknek. Aunyt mondhatok, sugá Rózi a Kolozs tülebe s egy pillanatra megérintve azt ajakával, — az idegen férfiú képe mélyen be van véve a kisasszony szívébe; nem törli ki azt abból más, csak a halál. Szörnyen csudálatos, ez a férfi egy közönséges csavargó, de hát ez már így van, a szerelem is úgy pottyan az égből némely ember nyakába, mint a fűnyeremény, mint egy betegség s itt hiába küzd ellene az ember kézzel-lábbal, erőnek erejével, le nem rázhatja azt többé magáról.

— Ugyan ne beszélj olyan döréseket! szolt Kolozs, az ajkak érintése által egy kissé kiengesztelve; hová gondolsz: egy kapitány lánya és egy nyomorult koldus! Az asszonyféle még a tövisen is rózsát keres, mindent rózsaszínben látnak; a rózsaszínű fátynál mindig ott lebeg a szemük előtt.

— Kolozs szeme előtt meg Rózi lebeg mindig! szolt nevetve a leány.

— De a Rózié előtt nem a Kolozs

— Hisz azt mondtad, hogy mi csak rózsát látunk, incselkedett tovább a leány.

Kolozs már rég tapasztalta, hogyha kettejük között szóváltásra kerül a dolog, mindig ő huzta a rövidebbet; így most is jobbnak vélte, ha munkája után lát... és szépen elballagott.

(Folyt. köv.)

## Siskovits Tamás temetése.

A holttestnek dr. Pertik által történt bebalzsamozása után, mely mult csütörtök délelőttjét vette igénybe, felállították Szabadkán a megboldogultnak szénatéri lakásán a ravatalt. A bebalzsamozás alkalmával érdekes jelenségnek jött nyomára dr. Pertik, ugyanis a megboldogultnak óriási nagy szíve volt, nevezet úgy nyilatkozott, hogy háromszor oly nagyságu, mint a rendes szív, de hiszen nagy szívének is kellett annak lennie, ki akkora szívósággal rendelkezett. A ravatal teljes funébrés pompában ragyogott, a mi dekorációval és virágdíszszel csak el volt érhető, azzal mind körülvevő a drága halott tetemeit. A délutáni órákban azután megnyílt a halottas ház a nagy közönség számára, mely sűrű csoportokban vonult a halottas házhoz, hogy egy utolsó istenhozzátó mondjon a nemes férfiú hült tetemének. Csütörtökön reggel tartott meg az első gyászmise a főtemplomban, a misét Széchenyi Jenő nagyváradi kanonok, az elhunyt régi jó barátja, szolgáltatta.

A ravatal felállítását után sorba érkeztek a szebbnél szebb koszorúk, amelyek közül kiemeljük a következőket: Vojnits Pista — szeretet jó Tamás bácsinak. Bitskey Mária — kedves Tamás bácsinak. Özv. Vojnits Etelka — rokoni részvétellel. Szilárdka és Sándor — mély részvétellel. Pista, Zsuzsi és gyermekei — szerető nagybátyánk. Ferkó, Riza és gyermekei — szerető nagybátyánk. Vojnits Tivadarné — mély részvétellel. Bajsai Vojnits Jakabné — mély részvétellel. Széchenyi József — régi jó barátomnak. Széchenyi Tamás — felejtetlen keresztapámnak. Krausz Miksa és családja — barátság hálából. Sirmir József és neje — hála jeléül. Sreier Adolf és családja — hálájának jeléül. Bács Almás közönség — hálájának jeléül. Felső Szent-Iván közönség — hálájának jeléül. Szemző László — szeretett és elfelejtetlen barátomnak.

Latinovits Géza — barátjának. Molnár Károly — szeretet Tamás bácsinak. Szulyevics Ernő és neje — felejtetlen kománknak. Piukovits József — mély részvétellel. Pepi — Isten veled. Polgár család — hálája és szeretete jeléül. Dellimanics István és Zsuzsi — sógor és testvér. Vojnits Őrsi és Berta — a jó Tamás bácsinak. Thurszky család — kegyelet jeléül. Somsich Andor — kegyelet jeléül. Bookey — feledhetetlen élettársának. Paracetics Félixné és családja — mély részvétellel. Schmausz Endre — kedves jó Tamásom Isten veled.

Vojnits Máté főügyész — jó Tamás bácsi Isten veled.

Gábor és Mari — jó Tamás bácsinak. Vojnits Máté és neje — felejtetlen Tamás bácsi. Bács-Bodrogh vármegyei közönsége. Siskovits Tamásnak — Karácson család. Fornszek Béla — Siskovits Tamásnak. Almás közönsége — Siskovits Tamásnak. Almás közönség közönsége — felejtetlen képviselőjének.

Gróf Teleky József és neje — Siskovits Tamásnak. Szemző Pista — Tamás barátomnak. Gromon Dezsó. Özv. gróf Somsich Imréné. Jankovác közönsége — felejtetlen képviselőjünknek.

Mélykut közönsége — felejtetlen képviselőjünknek. Tatabáza közönsége — felejtetlen képviselőjünknek. Matheovics közönsége — felejtetlen képviselőjünknek.

Beuer Gábor és családja — Siskovits Tamásnak. Szeretet jeléül. Kisszállás közönsége. Bács-Madaras — felejtetlen képviselőjünknek. Hű cseledek — uraságunknak. Arató részese — jó gazdájuknak.

Péntek reggel érkeztek a megyebeliek Szabadkára. Zomborból megjelentek: Karácson Gyula, Sándor Béla, Trischler Ferencz, Fejér Gyula, Molnár Károly, Koczkar Zsig, Zákó Milán, Szemző Gyula, Schlagetter Gyula, Csernus Pál, Pavlovits Simon, Kozma László, Hoffmann Frigyes, Gráf Nikáz, Szankovits György, Kohut Henrik, dr. Geringer Pál, Popovits Sebő, Pribil Ernő, dr. Zákó István, Lánckor Antal, Szakáll Adorján (gyógygyósi közjegyző), Széchenyi László, Lederer Pál, Frank Mihály, ifj. Szemző Gyula és Károly, Városy László és Károly, Vojnits István főjegyző, Karvázy és Raab főszámvévek, Thurszky Jenő, Szulyevits Ernő, Blumenthal Károly, Bakó Elek, Zottományi Mihály, Kuzsenda, Schützler. A zombori állomásnál szálltak még be: Rockenstein gákovai plébános, Deák főszolgabíró, id. Ertl János, Jaisel Henrik, Berecz és Rauschenberger jegyzők. Elutaztak a temetésre: özv. Thurszky Pálné, Koczkar Zsigáné, Szemző Gyuláné, ifj. Vojnits Istvánné. Bajáról: Hegedűs polgármester, Evetovics záda-főnök, Vojnits apát, Szutrély szolgabíró, Pinkovits Antal, Wzentek Lajos. A bajai járás: Latinovits Gyula főszolgabíró vezetése alatt küldöttségek jelentek meg: Bikity, Kis-Zsallás, Csávoly, Felső-Szent-Iván, Borsód, Almás, Jankovác, Kunbaja, Mélykut, Tatabáza, Madaras, Mateovics, Rém, Katymár, O-Kanizsáról a jegyzők, bírák s tekintélyes községbeliek képviseletében. Különösen nagy számu volt a Vojnits Máté által vezetett bács-almásai deputáció (mintegy 200 tag) s a Mikosevits Kannt főszolgabíró által vezetett tiszamenti küldöttség. Megjelentek majdnem az összes bácskai országgyűlési képviselők, köztük Gromon Dezsó államtitkár, továbbá Rohoczky altábornagy s a megye minden részéből igen sokan, Szabadka városa pedig teljes számmal.

Pénteken d. e. 9 órakor a Ferencendiek templomában volt gyászistentisztelet, melyet ugyancsak Széchenyi Jenő nagyváradi kanonok mutatott be az Urnak. A városi zene-és énekkar ez alkalommal Gaal F. új, megbízó requiemjét adta elő a szerző személyes vezetésével, a sólókát Hankovits Ágnes, Seunig Károlyné és Etey Piroksa énekeltek szívhezszólan. Előadták még ez alkalommal Mendelsohn „Viszontlátás” című dalát.

Requiem után a gyászházhoz vonult a közönség s kezdetét vette a beszentelési szertartás. A lelkesedés a ravatal mellett elénekeltén az u. n. „Koporsóba teteli” dal, a megjelent országgyűlési képviselők kivitték a

koporsót az udvaron elhelyezett ravatalra, mire Széchenyi Jenő s a többi segédkező nagyszámu lelkesedés a beszentelési szertartást végezte. Széchenyi Jenő könyvelő szemekkel s zokogó hangon volt csak képes régi barátja hült tetemét beszentelni. E szertartás végeztével Kozma László országgy. képviselő a következő szép gyászbeszédet mondotta:

Gyászoló gyülekezet!

Az utolsó útjára induló tetem előtt, Bács-Bodrogh megye közönsége nevében kell bucsuszavakat mondanom. Nehezen találok ezeket, hiszen szívünk még sajnásban van amaz ütéstől, melylyel az ő halálának híre érzesinket háborgásba hozta.

Azon kegyeleti jelvények között, melyek e koporsót körülveszik, két megye-törvényhatóság koszorúja is emelk e temetés földi pompáját. Egyik megye az, melynek görögnyelvi alatt, az ő kibült testén, a mulandóság evangéliuma majdan végbemege: Baranya; a másik az a miénk, melyben nemes szívének dobogása megállt: Bács megye.

Mert ha a kiszüvedett, földi pályafutása alatt, érdeklődésének melegt, lelkesedésének izzó bevét, a két törvényhatóság közéletében felosztotta; csak a kegyeleti kötelesség törvénye érvényesül abban, ha e két törvényhatóság most, itt, az élet és halál közti meggyén állva: viszont az ő iranta való hálán, az ő emlékezetén szüntelen osztaozik. Nem versengés leszen ez, csak testvéri osztály.

Koporsója immár lezaratott. De élete nyitva maradt előttünk.

Vesztéségünk egy embertársunk a kiválók közül, a kit nem a párfogás kétes kegye; hanem tulajdon lelkének egyenessége emelt a közszertet magaslatára.

A szir alma, személyében, azt a férfit ragadta el előttünk, a ki nemes szívének sugallatából a szűkölködőknek atya volt; a ki után, jó tetteinek emléke tartósabban világít, mint az ünneplésre gyujtott faklyák rövid életű fénye, lángja.

Közéletünk tevékeny munkását, közügyeink lelkes bajnokát vesztettük el benne; elvesztettük a nemesen érző barátot, — a kinek földi gazdagsága árnyék ckrétet mutat: az ő olvatag kedélyvilágának, kegyes érzületének, az ő ritka népszerűségének kincses ragyogványai mellett...

Kidőlt sorainkból a tántoríthatatlan hazafi, a ki az életviszonyok ezerféle kísértései között is, meggyőződése tisztaságát, a törvényhatóságok terneiben és a törvényhozásban egyaránt, mindvégig megőrizte, nem máshonnan, önlelke szilárságából merítve hozzá a fenntartó erőt.

Csoda-e, ha elhurolt lélekkel tekintünk az örök éjszakának immár előtte is megnyílt kapui felé, a hol az árnyékvilági remény galambja riadva teszi össze szárnyát?...

Bizony, bizony, a koszorúk hirtelen hervadnak, a kőbe vésett nevet is letörli az idő... Ám, a mi az elmulással dacolni tud: az az ő tanulságos életének serkentő, intó, munkás emlékezte.

Elköltözött lélek! Fogadd Bács-Bodrogh megye közönsége nevében végső bucsumat! Isten veled!

A jobbak, a derekabbak sorsa teljesedjék be rajtad! Jusson: lelked az égneek, tested a földnek, erényeid eszméi a halas emlékezetnek! Isten veled! Isten veled!

Mire feltették a koporsót a hat fekete ló által huzott gyászkoocsra s a menet a pályabáz felé vette útját. A városi zenekar gyászadalokat játszott; a gyászkoocs mellett 12 díszbe öltözött megyei legény haladt, utánuk faklyákat vittek a községekből megjelentek, — a cselédség is ott haladt a koporsó körül, vállán a Siskovits család lefelé fordított cimerevel, jelét a Siskovits-család férfi ága kihaltának. Majd óriási néptömeg s a kocsik végtelen sora következett.

A vasuti állomásnál Széchenyi Jenő újra beszentelte a halottat, mire a koporsót beszállították a készen álló vasuti kocsiba.

A délutáni vonattal szállították a kedves halottat Zomboron keresztül Gödrébe. — Átmentek Baranyába: Vojnits István főispán, Széchenyi József, Karácson Gyula, Koczkar Zsigmond, Vojnits Sándor, Molnár Károly, Széchenyi Tamás, Radits Elek, Panko-its Andor. — Gödrében szombaton délelőtt gyász istentisztelet volt, melyen az elhunyt testvérei s rokoni teljes számban megjelentek, megjelent továbbá Fejérváry baranyai főispán és Trixler Károly alispán is. Ezután az elhunyt Széchenyi Jenő utóljára beszentelte, mire a családi sírboltba elhelyezték örök nyugalomra. Még csak a folyó hó 14-én Almáson megtartandó requiem van hátra, melylyel a gyászszertartások sorozata véget ér s Siskovits Tamás porhüvelyé végleg átadatik az anyaföldnek, lelke és emlékezte, családja, barátai és tisztelői el nem muló kegyeletes emlékezetének.

## Ujdonságok.

**Kinevezés.** Král Miklós bajai ügyvédjelöltet a budapesti kir. ítélőtábla elnöke díjas joggyakornokká nevezte ki és szolgálatáért a pestvidéki kir. törvény-székhez osztotta be.

**Áthelyezés a honvédségnél.** Nagy Péter százados, törzstisztjelölt, a szabadkai VI-ik honvédegyalozredtől a szegedi V-ik honvédegyalozredhez, Nagy-Becskerekre helyeztetett át.

**Jóváhagyás.** A belügyminiszter a tamerini magyar gazdakör alapszabályait jóváhagyta.

**Hírek az érseki egyházmegyérből.** Schweitzer József apátkanonok a középiskolai hittanarokat képesítő vizsgálo bizottság tagaságától saját kérelmére felmentetvén, helyébe dr. Macskovics Pál kanonok neveztetett ki. — Simrák Béla szabadkai szt.-terézi káplán szabadkai hitoktatónak neveztetett ki. Gárcsik Lajos káplán Garán hagyatván, a szabadkai szt.-terézi plébániára Budánovics Lajos káplánként káplánok.

**Adakozás.** Gróf Zichy N. Jánosné szült. Kray Irma bárónő újból tanuljelt adta nyelvelkéségének és nemes gondolkodásának; felhatalmazta ugyanis a topolyai katolikus kört és a kath. munkás-egyletet, hogy a szükséges katolikus szellemű lapokat és könyveket az ő terhére rendelhessék meg.

**Jótékonyosság.** A helybeli Weidinger család Weidinger Sándorné elhunytá alkalmából Trischler Ferenc polgármesternek 100 frtot adott át, hogy ezen összeg a zombori keresztény vallású szegények között szétosztassék. Az izz. szegényeket a család a gyászszert alkalmából külön segélyben részesíti.

**Fényes esküvő.** Dr. Bikár Nénád, helybeli tekintélyes ügyvéd, Bikár Simon, a zombori kereskedelmi és iparbank elnökének fia vasárnap esküdtött örök hűséget Ujvidéken Novics Lyubicza kisasszonynak. A lakodalomra Zomborból is számosan voltak hivatalosak, a kik Ujvidékre külön vonaton utaztak le. Ujvidéken az esküvő után a menyasszony édes anyjának házában másnap reggelig tartó lakoma volt. Az ifjú pár a násznéptől kísérve tegnap a déli vonattal érkezett városunkba; este Bikár Simon adott pompás lakomát.

**Érettségi vizsgálat a zombori állami főgimnáziumban.** A folyó iskolai év végén tartandó érettségi vizsgálatra következő 17 növendék jelentkezett: Albrecht József, Ábrahám Ignác, Brauner Zsigmond, Erhardt Károly, Eirich Oszkár, Frey Gyula, Gál Rezső, Herold Gyula, Nikolits Kornél, Ribiczey Kálmán, Tóth-Arvai Márk, Telegdi Nándor, Trischler Aladár, Ullmann Kamilló, Valient Nándor, Veszelszky Ferenc, Zsuffa Jenő. Az írásbeli érettségi vizsgálatok május 16., 17., 18., 20. és 21-én tartatnak meg. A szóbeli érettségi vizsgálat június 16-án veszi kezdetét.

**Érettségi vizsgálatok.** A zombori felső kereskedelmi iskolában az írásbeli érettségi e hó 16-ától kezdődőleg, a szóbeli június hó 12. és 18. között tartják meg. A jelentkezők száma 27.

**Magánvizsgálatok a zombori állami főgimnáziumban.** Ertesítjük a t. c. közönséget, hogy a zombori állami főgimnáziumban folyó évi június 14. és 15-én fognak az írásbeli magánvizsgálatok megtartatni. Minden magánvizsgálatra jelentkező tanuló tartozik legkésőbb június 14-én reggeli 8 órakor az igazgatóságnál jelentkezni és az előző osztályról szóló bizonyítványt és keresztlevelet fölmutatni.

**Hangverseny.** Szombaton a pétervári katonazenekar a városi színházban filharmonikus hangversenyt adott. A közönség csak félig töltötte meg a színházat, de a kik ott voltak, azok annál nagyobb élvezettel hallgatták a zenekar precíz játékát és gyönyörködtek a karmester művészetében, aki hárfán játszott 3 darabot. A hangverseny után a „Vadászkürt” nagytermében sítahangverseny volt. Ezen még kevesebben vettek részt. Igazán érthetetlen a mi közönségünk végtelen közönye.

**Gyászhir.** Özv. Borsódi Latinovits Jánosné szül. Bogor Irén, a zombori előkelő társadalomnak egyik legtehetősebb alakja folyó hó 6-án reggel 5 órakor életének 65 ik évében elhunyt. A temetése folyó hó 7-én d. u. 5 órakor ment végbe általános részvét mellett; ott voltak a többek között Latinovits Pál, országgyűlési képviselő, báró Bothmer Árpád és Pilászanovits József nagybirtokos. A család a következő gyászjelentést adta ki: Alulírottak mély fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett jó anyám, illetve nagyapánknak özv. borsódi Latinovits Jánosné született Bogor Irén folyó évi május hó 6-án, reggeli 5 órakor, életének 65 ik évében jobblétre szenderült. A drága halottnak hűlt teteme folyó hó 7-én d. u. 5 órakor fog a halottas házból a római kath. egyház szertartása szerint a helybeli Szent Rókusról nevezett sírkertben a családi sírboltba örök nyugalomra helyeztetni. Az engesztelő szentmise-áldozat az elhunytak lelki üdvéért folyó hó 9-én délelőtt 9 órakor fog az Urnak bemutatni. Zombor, 1898. évi május hó 6-án. Áldás emlékének! Béke poraira! Borsódi Latinovits Mária, leánya. Roglaticzai Pilászanovits József, Roglaticzai Pilászanovits Ilona férjezett báró Bothmer Árpádné, testvér-gyermekei.

**Gazdasági egyesületi hírek.** A vármegyei gazdasági egyesület választmánya vasárnap d. e. 10 órakor a vármegyepalota kistermében ülést tartott Latinovits Pál elnöke alatt. A tagok szép számban jelenek meg az ülésen s rendkívüli érdeklődéssel és figyelemmel kísérték és vitatták meg a tárgysorozat minden egyes pontját. Elhatározták, hogy az egyesület június hó 12-én Kulán lódiázást rendez; rendez azonkívül az egyesület Bács-Almásan aratógép-versenyt, Palánkán marhadíjazást és Zomborban löversenyt, esetleg nagyobb szabású lódiázást. A titkári hivatal teendőinek ideiglenes ellátásával Szalay Frigyes, lapunk h. szerkesztője bízott meg, a ki ideiglenesen a „Gazdasági Ertesítő”-t is szerkeszti.

**Arvatári kölcsönök.** Bács Bodrogh vármegye központi árvapénztárából annyi kölcsönt vettek föl az utóbbi időben, hogy az árvapénztár legfeljebb július hóban engedélyezhet újabb kölcsönöket.

**Halálozás.** A helybeli tekintélyes Weidinger családot súlyos csapás érte. Weidinger Sándorné szül. Stauber Johanna folyó hó 8-án elhunyt. A temetés tegnap d. u. 1/2 órakor ment végbe általános részvét mellett. A család a következő gyászjelentést adta ki: Weidinger Sándor úgy saját, mint gyermekei és rokoni nevében fájdalomtól szívvel jelenti, hogy felejtethetlen forrón szeretett neje, illetve legjobb anyja, nagyanyja, testvér, sógornő és anyós Weidinger Sándorné szül. Stauber Johanna f. hó 8-án éjjel 2 órakor hosszas szenvedés után életének 53-ik és boldog házasságának 31-ik évében jobblétre szenderült. A drága halott földi maradványai f. hó 9-én délután 4 1/2 órakor fognak a Trefort utca 211. sz. gyászházából a helybeli izr. sírkertben örök nyugalomra tetetni. Zombor 1898. évi május hó 8-án. Áldás emlékének! Weidinger Sarolta, Weidinger Lajos, Weidinger Dezső, Weidinger Frigyes, gyermekei. Deutsch Zsigmondné, Stauber Albert, testvérei. Benedek Sándor, veje. Mariska, Rózsika, unokái. Weidinger Zsigmond, Deutsch Zsigmond, Fried Gábor, dr. Alföldy Lajos sógorai. Herzfeld Johanna, Weidinger Fanni, Klein Eszti, Fried Jozefina, Alföldy Flóra, Stauber Judit, sógornői.

**Országos vásár.** Ujvidéken a legközelebbi országos vásár e hó 21., 22. és 23-án tartatik meg. Sertések felhajtása meg van engedve.

**Iskolalátogató Bácsujfalun.** Dr. Hoffmann Károly, apát, kalocsai érsekségi iskolalátogató a bácsujfalui róm. kath. népiskolát folyó hó 4-én látogatta meg. Mint szakember és pedagógus a tanuló feleleteiből csakmár felismerte a tanítók fáradozását és buzgalmat, midőn az egyes osztályokra megfelelően előírt tananyagból a különben tisztán tót szülők gyermekei magyar nyelven feleltek. A tanítókra nézve legszébb jutalom volt önágységének azon elismerő kijelentése, midőn iskolalátogatás után fáradozásaiért és hazafias buzgalmaért teljes meglepedését és elismerését fejezte ki.

**Házasság.** Schwarz Miksa Kaposvárról folyó hó 10-én köt házasságot Holländer Heléné kisasszonynyal Zomborban.

**25 éves jubileum.** Ujvidékről írják: Bruck Ferenc, az ujvidéki m. áll. polg. és felső kereskedelmi iskola érdemdis igazgatója folyó hó 2-án töltötte be tanári működésének 25. évét, mely alkalmából barátai, tisztelői, a helybeli rokontanítványok tanárai és hozzá ragaszkodó kollégái nagy számban üdvözölték, őszinte tisztelet, szeretet és ragaszkodásunkat adtak kifejezését. Ugyanezen alkalommal felkereste jubiléumát Gräff Nikáz megyei kir. tanfelügyelő is és lendületteljes szavakban méltatta a tanügyi terén és az ifjúság nevelése körül hervadhatlan érdemeit, egyben a fölötti igaz örömeinek adott kifejezését, hogy a negyedszázados évforduló alkalmából hazánk lángelkű vallás- és közoktatástügyi minisztere, dr. Wlassics Gyula a jubiléumának ügybuzgó tevékenységéért meleg elismerését fejezte ki; átnyújtván a nyert megbízás értelmében az erről szóló megleghangú leiratot. E napon érkezett dr. König Gyula min. tanácsos a felső keresk. iskolák miniszteri biztosának üdvözlése is, melyben kiemeli, hogy a mily jó érzéssel és fölemelő tudattal nézhet vissza jubiléum pályafutásának becsülettel betöltött negyedszázados múltjára, épen olyan reményt helyez jövőndő munkássága elé, mely hogy minél tovább tartson — nemzeti ügyünk és szakoktatásunk érdekében — őszintén kívánja.

**Eljegyzés.** Neorcsich Kálmán szabadkai adótszít eljegyezte Pfeiffer Viktória kisasszonyt Bajmokról.

**Névmagyarosítás.** Herdein Dezső bajai illetőségű zombori szolgabírói iktató vezetéknévét „Herdein”-re, Singer Dezső bajai illetőségű budapesti lakos vezetéknévét „Szenzó”-re változtatta.

**Esküvő.** Gyulafi Endre bajai városi polg. iskolai tanár szombaton vezette oltárhoz Odobásich Lenke kisasszonyt Baján.

**A pénzgyártó.** Említettük, hogy a zombori rendőrség Belyanszky Stevánt elfogta s a kir. ügyészségnek átadta hamis ezüst forintok gyártása miatt. Belyanszky azonban a bíróság végzése folytán szabadlábra került. De ugy látszik, tovább folytatta a mesteriségét, mert a rendőrség mo-t ismét letartóztatta. Most is találtak nála hamis forintosokat s a gyártásukhoz szükséges gépezetet.

**Hat lövés egy kutyára.** Vasárnap a déli órákban nagy riadalmat okozott egy veszettnek látszó kopó-kutya. A Falcione Gyula-féle ház előtt ólálkodott a teljesen lesoványodott, szánalmat gerjesztő szegény állat. A posztón álló rendőr figyelmes lett a gyanús kutya iránt, közelebb ment hozzá, mire a kutya meg akarta harapni. A rendőr nem vette tréfára a dolgot, előrántotta a revolverét, hogy lelője. Ámde ez nem ment olyan könnyen, az első és második lövés talált, de a kutyának maradt azért annyi ereje, hogy futásnak iramodhatott. Harmadik lövés szaladt a Matzitz vendéglőhöz át s onnan a házak alatt az adóhivatal felé. A rendőr utközből meg 3-at lött reá, míg végre a kutya az adóhivatal előtt összeesett. Ekkor aztán megkapta a kegyelemlovást, — tehát a hatodik lövést. Ez aztán kioltotta a páráját. A lövöldözés — bár a rendőr világyázatot tausított — könnyen végzetessé válhatott volna. A Raab Béla vármegyei főszámvéző háza előtt tett lövés helyője a járda kemény kövéről fölpatant s bezúzta az egyik ablakot. Szerencsére azonban az ablak-bezúzáson kívül más baj nem történt.

**Halálozás.** Vettük a következő gyászjelentést: Dembitz Vilmos községi orvos mint férj, Róza férj. dr. Révész Benőné, dr. Dembitz Lajos, Hermina férj. Rákosi Jakabné, Erzsébet férj. Biehler Vilmosné, Irén férj. Mayer Zsigmondé, Berta férj. dr. Deutsch Henrikné, dr. Dembitz Mátyás mint gyermekei, ugyszint testvérei, vejei, menyé és unokái mély fájdalomtól megtörve jelentik a felejtethetlen hitves, a legjobb anyja, nagyanyja, anyós és testvéreik Dembitz Vilmosné szül. Kunstädter Borbála f. é. május hó 8-án reggel 6 órakor életének 70 ik és boldog házasságának 46. évében hosszas szenvedés után történt gyászos elhunytát. A boldogultnak hűlt teteme május hó 9-én d. u. fél 5 órakor fognak a helybeli izr. sírkertben örök nyugalomra tetetni. O-Morovicán, 1898. évi május hó 8-án. Áldás és béke lengjen áldott porai fölött!

**Öngyilkos fiatal asszony.** Mandel Péterné b.-feketehégyi szódagyáros fiatal neje eddigelé ismeretlen okból felakasztotta magát.

**Rablás.** Egy dorozsói kofaasszonnyal esett meg a szomorú dolog. Pénteken ide benn volt Zomborban a piacon s kevéske pénzt összeszedve, gyalogosan indult hazafelé. A Ferenc-esatorna ugynevezett papbidijánál egy 18—19 éves subanc támadta meg s késsel reá rontva, elrabolta 4 frt és egynehány krnyi összes pénzt. A kofa visszajött Zomborba, itt a főkapitányságnál megtette a jelentést, aminek aztán meg is volt a maga eredménye. A tettest Milánkov Száva 18 éves ö-sztapári subanc személyében elfogták s tegnap átadták a zombori kir. ügyészségnek.

**Szerencsétlenség.** O-Becsén, a Freund-féle fatelepen szerencsétlenség történt. A szabadban elhelyezett körfűtrész egyik alkalmazott munkásnak, ki még csak gyermekéveiben van, levágta a kezét. A boldogtalan fűt a kórházba szállították és ott ápolják.

**Öngyilkosság.** Özv. Molnár Antalné zombori 60 éves varrónő pénteken felakasztotta magát. Tettének oka a nyomor.

**Tűz.** Csantavéren f. hó 3-án éjjeli 1/2 órakor Pálty Gábor nadfedelel háza eddig ismeretlen okból kigyulladt és teljesen leégett. A kivonult tűzoltóság a házat nem menthette meg.

**Öngyilkossági kísérlet.** Megunta életét s ezért a hűs habokban keresett pihenést Mathes Anna ujvidéki leányzó. Tudván, hogy kedvese — egy pétervári tűzester — Ujvidékről rendszeren a vasuti hidon szokott hazafelé menni, azt vasárnap, május hó 1-én este fél 8 óra táján megleste. A tűzester két társával, amint azt a leány kiszámította, csakugyan haza felé igyekezett, egyszerre előtűnt mintegy 5—6 lépés távolban meglátta egy nőt, ki a hidkorlátra kapaszkodik, hogy a Dunába vessen magát. A három fiatal ember a leányt még elég jókor megragadta s a korlátról lerántotta. A leányt egy a közelben levő pétervári rendőrnök adták át, ki azt reggelig, míg az atyja érte jött, elzárta. Tettének okául azt adta elő, hogy kedvese nem akarta őt elvenni.

**Szerencsétlenség.** Ujvidékről írják: E hó 4-én délután 4 óra után Vasas József kocsis (Wagner testvéreknél) két kocsi egymásután köve vágatott a városon keresztül. Kirchner Jakab 9 éves iskolás gyerek felhasználta az alkalmat — hogy a kocsis a második

kocsin őt ostorával el nem érheti s így egy darabig ingyen kocsizhat — felmászott a hátsó kocsi s ott ugrándozott. A kocsis észrevette a kis utast s ostorával fenyegette, mire Kirchner a kocsiról leugrott, de oly szerencsétlenül, hogy a kerek alá jutott s a kocsi derekán keresztül ment. A gyermeket szílei otthon ápolják, a vizsgálatot pedig a rendőrség megindította.

**Vonatok indulása és érkezése Zomborban.** A május hó 1-től érvényes és most kiadott vasuti menetrend szerint Zomborban a következő időkben érkeznek, illetve indulnak a vonatok:

1. Szabadka felé indulás: Reggel 4 óra 46 perckor személyvonat, gyorsvonat 8 óra 15 perckor, déli 11 óra 54 perckor személyvonat és esti 8 óra 35 perckor vegyesvonat.

2. Szabadka felől érkezés: Reggeli 6 óra 45 perckor vegyesvonat, délutáni 3 óra 34 perckor személyvonat, esti 7 óra 35 perckor gyorsvonat és esti 8 óra 34 perckor személyvonat.

3. Gombos felé indulás: Reggeli 6 óra 55 perckor vegyesvonat, délutáni 3 óra 41 perckor személyvonat, és esti 7 óra 41 perckor gyorsvonat.

4. Gombos felől érkezés: Reggeli 8 óra 8 perckor gyorsvonat, déli 11 óra 47 perckor személyvonat, esti 8 óra 25 perckor vegyesvonat.

5. Baja felé indulás: Reggeli 7 óra 05 perckor személyvonat, délutáni 4 óra 05 perckor vegyesvonat.

6. Baja felől érkezés: Délutáni 3 óra 23 perckor személyvonat, reggeli 6 óra 25 perckor vegyesvonat.

7. Ujvidék felé indulás: Hajnali 2 óra 55 perckor vegyesvonat, reggeli 7 órakor személyvonat, délutáni 3 óra 51 perckor személyvonat.

8. Ujvidék felől érkezés: Reggeli 6 óra 30 perckor személyvonat, déli 11 óra 30 perckor személyvonat, esti 7 óra 17 perckor vegyesvonat.

## Művészet és irodalom.

**A „Vasárnapi Ujság”** május 1-i száma 20 képpel s a következő tartalommal jelent meg: „Szász Károly” (Szász Károly és neje arcképeivel, házasságuk 40-ik évfordulója alkalmából) Sztrý Dénestől. — „Költemények Szász Károlytól”: Az első birnök (1848); Negyvenév (1848). — Regénytár: „Dáma”. Történeti körkép írta Baksay Sándor (Kimmach László rajzaival); „A francia zászló”, Verne Gyula új regénye (a francia kiadás eredeti illusztrációival). — „Arany János levelezése Szinyei Merse Félixével”, Latkóczy Mihálytól. — „A spanyol királyné és fia XIII. Alfonzó” (arcképpel). — „Mac Kinley, az északamerikai Egyesült-Államok elnöke” (arcképpel). — „Kuba szigete” (képekkel) Berecz Antaltól. — „Lövöldöző növények”. — „Abonyi Lajos” (arcképpel). — „A ciszterciák jubileuma” (képpel). — „A műcsarnok kiállításából” (képekkel, Bihari Sándor, Háy Gyula, Kriesch Aladár, Hegedűs László stb. festményei után). — „A világ haditengerészete” (képpel). — Irodalom és művészet, Közintézetek és egyetek, Sakkjáték, Képtalány, Egyveleg stb. rendezeti rovatok. „A Vasárnapi Ujság” előfizetési ára negyedévre 2 frt, a „Politikai Ujdonságokkal” együtt 3 frt. Megrendelhető a Franklin-Társulat kiadóhivatalában. (Budapest IV., egyetem-utca 4.) Ugyanitt megrendelhető a „Képes Néplap”, a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre csak 1 frt 20 kr.

Felelős szerkesztő:  
**Dr. BALOGHY ERNŐ,**  
köz- és váltó-ügyvéd.  
Helyettes szerkesztő:  
**SZALAY FRIGYES.**  
Lapfőosztályos és kiadó:  
**BITTERMANN NÁNDOR.**

## HIRDETÉSEK.

1057. szám. 1898.

## Pályázati hirdetmény.

Bács-Földvár községében a római katolikus, görög keleti és izraelita templomokba új torony-órák beszerzése határozottván el, felhivatnak mindazok, kik ezen órákat felállítani óhajtják, hogy ebbeli ajánlataikat **folyó hó 20-ig** alulírott előljárásnál nyújtsák be.

Kelt Bács-Földváron, 1898. május hó 4-én.

**Lovász István,** **Dejánov Lázár,**  
jegyző. 2—1 biró.

422. szám.

1898.

## Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. e. 102. §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy a zombori kir. törvényszék 1898. évi 2756. számú végzése következtében dr. Bikár Nénád zombori ügyvéd által képviselt zombori kereskedelmi és iparbank javára Trischler Károly és neje, Bagó Géza, Pekánovits András zombori lakosok ellen 250 frt és járuléka erejéig fogatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 425 frtra becsült ló, kocsi, 10 m. máza szappanból álló ingóságok nyilvános árverésen eladandak. Mely árverésnek a zombori kir. járásbíróság 6707/1898 számú végzése folytán 250 forint tőkekövetelés, ennek 1897. évi november hó 27-ik napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 41 frt 92 krban bíróilag már megállapított költségek erejéig Zomborban 4 rendű alperes lakásán leendő eszközülésére 1898-ik évi május hó 20-ik napjának délelőtti 9 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. e. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Kelt Zomborban, 1898. évi május hó 5-én.

**Cservenka Lajos,**  
kir. bir. végrehajtó.

### Pályázati hirdetmény.

9000 lakossal bíró Bács-Petrovosszéli községben lemondás folytán üresedésbe jött községi állatorvosi állásra ezennel pályázatot nyitok és felhívom ez állást elnyerni óhajtokat, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényeiket hozzám **folyo évi június hó 15-éig** annál is inkább nyújtsák be, mivel a később érkezők figyelembe vételni nem fognak.

Javadalmazás 500 frt készpénz fizetés havi előleges részletekben és szabályrendeletileg megállapított látogatási díjak és pedig:

Huszenle díjak: szarvasmarha levágásnál 20 kr, sertés után 15 kr, juh után 10 kr, minden darab bárány után 4 kr.

Beteg állatok gyógyításánál minden egyes látogatásért a községben nappal 20 kr, éjjel 40 kr, a szállás sokon 80 kr.

O-Becsén, 1898. évi április hó 27-én.

**Dr. Balaton Gyula,**  
főszolgabíró.

3-1

### Pályázati hirdetmény.

Bulkesz német ajku ág. hitv. evang. községben az újonnan rendszeresített községi kisedővónói állás lévén betöltendő, erre ezennel pályázat hirdetik.

Felhivatnak mindazok, kik ezen állást elnyerni óhajtnak, hogy szabályszerűen felszerelt, keresztlevél és eddigi működésüket igazoló bizonyítványt nyújtva kérvényüket, alulírott bizottsági elnökhez **folyo évi május hó 20-áig** nyújtsák be, mert később érkező kérvények figyelembe vételni nem fognak.

Fenti állással egybekötött javadalmazás: 600, azaz hatszáz korona készpénz, valamint két szobából, egy konyhából és szükséges melléképülységből álló szabad lakás. Az állás folyó évi június hó 1-én foglalandó el.

Bulkesz, 1898. április 30-án.

**Kottler Ottó,**  
felügyelő bizottsági elnök.

3-3

3819. szám.

kig. 1898.

### Pályázati hirdetmény.

Csantavér községben lemondás folytán üresedésbe jött községi irnoki állás betöltése céljából pályázat nyitattik.

Ezen állás javadalmazása a községi pénztárból havi előleges részletekben 300 frt.

Felhivatnak a pályázni szándékozók, hogy a vármegyei 6/1887. kgy. számú szabályrendelet 15. §-nak megfelelőleg, erkölcsi bizonylattal is felszerelt sajátkezűleg írt pályázati kérvényüket **folyo évi május hó 30-ig** annál is inkább nyújtsák be, mivel később érkezők figyelembe vételni nem fognak.

A választási határnap utólag fog kitűzteni.  
Bács-Topolyán, 1898. évi április hó 30-án.

**Császár,**  
főszolgabíró.

5232. szám. kig. 1898.

### PÁLYÁZATI FELHÍVÁS.

A parabutyi körállatorvosi állása (Lality, Pivnicza községgel) 600 frt fizetés élvezete mellett pályázat nyitattik s folyamodók felhivatnak, hogy kérvényeiket **június hó 25-éig** hozzám nyújtsák be.

Az állatorvost a körhöz tartozó községekbe való oda és visszautazás alkalmával a községek látják el ingyen fuvarral.

Hódásgh, 1898. évi május hó 4-én.

**VISSY JÓZSEF,**  
főszolgabíró.

3-1

421. szám.

1898.

### Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a zombori tekintetes kir. törvényszék 1898. évi 3443. sz. végzése következtében Henneberg Sándor zombori ügyvéd által képviselt bezdáni takarékpénztár javára Tatay András, Pócz István és Mihály, Horváth Julia bezdáni lakosok ellen 450 frt és járulékaik erejéig foganatosított kielégítési végrehajtás útján le és felülfoglalt és 330 frt 70 kr-ra becsült butor, ágynemű, lovak és egy drb 100 frt névértékű bezdáni takarékpénztári részvényből álló ingóságok nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a zombori tek. kir. járásbíró 7225/1898. számú végzése folytán 450 frt tőkekövetés, ennek 1898. évi március hó 13-ik napjától járó 6% kamatai, 1/2% váltódíj és eddig összesen 69 frt 19 kr-ban bíróság már megállapított költségek erejéig Bezdánban alperes lakásán leendő eszközlésére 1898. évi május hó 25. napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adni.

Kelt Zomborban, 1898. évi május hó 7-én.

**Cservenka Lajos,**  
kir. bir. végrehajtó.

3-1

**Párisban aranyéremmel és díszoklevéllel kitüntetve.**

**IRÉN CREM.** Teljesen ártalmatlan s a legjobb szépítő szer, mely az arcbőrnek bárony finomságot és üdéséget kölcsönöz, pár nap alatt elhárít mindenféle bőrkürett, u. m.: bőrtájkát, májfoltot, szeplőt, pattanást stb., az ajkak természetes üdéségének fentartására különösen ajánlható; azonnal felszívódik s így nappal is használható. **Ára: Kis tégelynek 50 kr. — Nagy tégelynek 1 frt.**

**IRÉN ARCPOR.** A legjobb „Arcpor” az arcbőrnek frissességet, szépséget és a legtisztább fehérséget kölcsönöz, azt simán és szárazon tartja. Háromféle színben kapható, u. m.: fehérré, krém és rózsaszínben. **Egy doboz ára 50 kr.**

**IRÉN SZAPPAN.** Illatos növényekből készült legfinomabb pipereszappan. Kitűnően tisztít és élénkíti a bőrt. **Egy darab ára 40 kr.**

**IRÉN SZÁJVIZ.** Üdítőleg hat a foghútra s megedzi a fogakat meghűlésekből eredő s más fájdalmak ellen. **Egy üveg ára 35 kr.**

**IRÉN FOGPOR.** A legjobb és legártalmatlanabb fogtisztító szer, mindennapi használat után a fogak épek maradnak és vakító fehérek lesznek. — **Egy doboz ára 50 kr.**

**IRÉN HAJ- és SZAKÁLLNÖVESZTŐ.** Legjobb és legbiztosabb szer a haj- és szakállnöves elősegítésére. **Egy adag 2 frt.**

Kapható a készítőnél:

**HEISZLER FERENC** gyógyszerésznél **ZENTÁN.**

ALAPÍTOTTATOTT 1820.

Zomborban: **Szabó Nándor Péternél.**

\*-23

2312. sz.  
tkvi. 1898.

### Árverési hirdetmény.

A zombori kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Martmann Margit férj. Tuffner Józsefné és társai végrehajtóknak Schaaf Erzsébet és társai végrehajtást szenvedők elleni 802 frt tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a zombori kir. törvényszék területén lévő, Kernyaján fekvő, a kernyajai 184. sz. tjkvból az 1452. sz. tjkvbé átjegyzett s Schaaf Erzsébet férj Kovács Ferencné, Schaaf Dávid, Schaaf Franciska férj. Abt Istvánné, ugy kiskoru Schaaf József, Jakab és János tulajdonánál bejegyzett A. I. 379-380. hr. s 188. öisz. ház és 625 □ öl beltelekre 873 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1898. évi június hó 16-ik napján délelőtti 10 órakor Kernyaja községhezánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladottnak fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX-ik törvényeikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Zomborban, 1898. évi március hó 12-én.

A zombori kir. trvszék mint telekkönyvi hatóság.

**Radány Péter,**  
kir. tárv. bíró.

## Eladó birtok.

Matheovics község határában lévő, kényelmes uri lakkal és szükséges gazdasági épületekkel ellátott 200 hold — pr. 1006 □ öl — jó minőségű tagosított birtok 1898. évi november hó 1-től 4-6 évre haszonbérbe adó, esetleg eladó.

Bővebb felvilágosítást **Jeszenszky Béla** községi jegyző ad.

3-2

**E**GY, a jegyzői teendők ellátásában teljesen szakavatott s önállóan működni képes egyén **50 frt havi fizetés mellett huzamosabb időre alkalmazást** nyerhet.

Bővebbet a kiadóhivatal.

3-2

1750. sz.  
tkvi. 1898.

### Árverési hirdetmény.

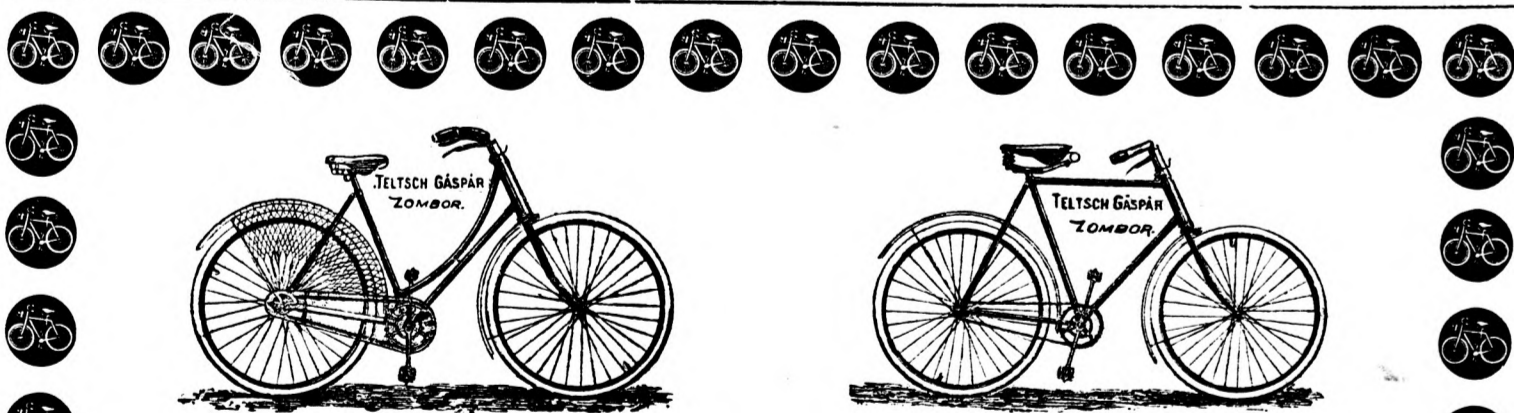
A zombori kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a zombori takarékpénztár végrehajtóknak Kubatovits József végrehajtást szenvedők elleni 750 frt tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a zombori kir. törvényszék területén lévő, Zomborban fekvő, a zombori 8030. sz. tjkvból készült 2825. sz. betétben Kubatovits József tulajdonánál bejegyzett s az (5534-5536) régi hr. sz. ingatlanok megfelelő A. I. 1-2 sor, 3679. és 3680. kataszteri hr. sz. s 270 ö. i. sz. háznak, udvarnak és szántónak a 13,302 tkvi 1897. szám alatt kibocsájtott árverési hirdetményvel nem érintett 2/3-ed részre 941 frt 50 kr-ban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1898. évi május hó 31-ik napján délután 3 órakor a zombori kir. törvényszék mint tkvi hatóság árverési helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladottnak fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX-ik törvényeikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Zomborban, 1898. évi március hó 13-án.

A zombori kir. trvszék mint telekkönyvi hatóság.

**Radány Péter,**  
kir. trvszék: bíró.



## Legnagyobb kerékpár-raktár

és javító-műhely egész Dél-Magyarországban.

14 leghirnevesebb gyártmányok egyedüli gyári raktára.

**Kayser, Stiria, Dürkopp, Seidel Nauman, Premier, Regensch, Dourange, Bambusz, Columbia stb.**

kerékpárok és alkatrészek állandóan raktáron, **használt kerékpárok becseréltek.**

**Javitások, nickelezések és emeilirozások** elfogadottnak, amelyek saját műhelyemben gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

**!! Világhírű Continental gummik egyedüli gyári raktára !!**

Az elképzelhető leggyorsabb kiszolgálásra, olcsó árakra és kedvező fizetési feltételekre t. vevőim számíthatnak.

Kiváló tisztelettel

**TELSCH GÁSPÁR**  
ZOMBOR.

Zombor. Bittermann Nándor és társai könyv- és könyvnyomtatásból.